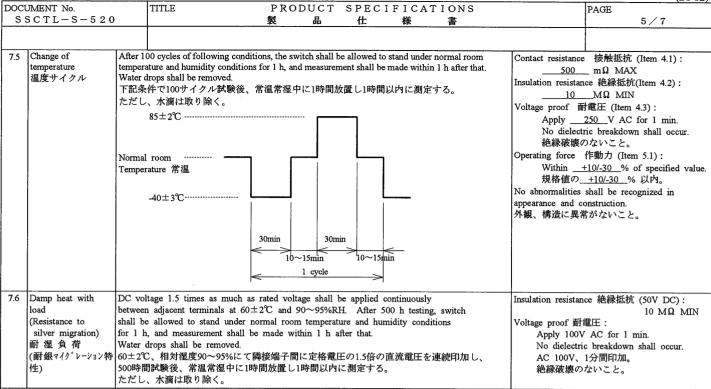
	JMENT No. SCTL-S-520		TITLE			_	ODUC	CT S	SPECI 仕	「FICA		N S 書			PAC	ЭΕ 1 /	7
	(GROUND						×	μμ	ДЬ	143						S (Lead free 針	
1.1 1.2 1.3 1.4 2.App 2.1 2.2	eneral 一般事項 Application 適用 Operating temperature Storage temperature ra Test conditions 試験 pearance, construction a Appearance 外観 Construction and dimeting 定格	ange 状態 and din ensions Ma	に 使用存担 Unles 試 Sho た A R A R A R A R A R A R A R A R A R A	の仕様を 理解的 は は は は は は は は は は は は は は は は は は は	は主と は -40 は -40 は -40 は -40 が se spe が tempera が doubt が tempera が doubt が tempera humidit sure は 始れました。 た かれました。 大 定格	し~ 85% cified, the cified the c	子機器に Cone atmosp パない度を 足を 足を 足を 足を し対 は 対 は 対 は 対 は は 対 と し が な と を と を と を と を と を と し し し し く し く し く し く し く し く し く し く	用いる(pheric で り以下で 5~3 25~8 86~ t, t以下で 5~3 40~7 86~ ing, an 3上有害 product	に電流回記 conditions の標準状が 55℃ 106kPa shall be の基準状態 2℃ 70% 106kPa dd no rust	格(2次側 for maki 態のもとっ conducted 態で行う。 、Tack, o 、制別製 ve load)(打	回路)用 ing meas で行う。 at the 1 r plating r りっさこ よ 品質	会出スイ urements following failures. で良及び こる。	ッチに適用 and tests conditions	用する。 are as s.		pment.	
4 F1	lectrical specification i	電気的		度 取/、	. VE 11#		v DC _	<u></u>	t A (Resis	iive ioau)	(354)1.541	FQ /					
т. Е	Items 項 目	HE WHY			Test co	nditions		i	試 験 :	条件					Criteria	判定基準	
4.1	Contact resistance 接触抵抗	(The r l kHz (タン Test v	root of z±200 ンシ根元 voltage:	termina Hz、電 にて測 :250	l shall l 圧 20 n 定する) D V DC	be measu nV 以下 , measur	ared.) 、電流 5 red after	50 mA 1 min		る方法。	1/6				mΩ MAX MΩ MIN		
	絶 縁 抵 抗 	1 **	•						erminals a 子フレー』			定する					
4.3	Voltage proof 耐電圧	Test v Durati Applie AC 日加寸	voltage: on: 1 ed posit 250 V	min ion: E (50~60	O_VA Between DHz、感	C (50~6 all termi 度電流 2	50Hz, cut inals Be 2 mA) σ	t-off cu etween)電圧を	urrent 2 m terminals 注 1分間端	nA) and grou 岩子相互間	nd(frame 引、端子:)	間に	通縁破	ectric breakdov 裏のないこと。		
4.4	Contact chattering and bouncing チャタリング 摺動ノイズ (バウンス)	DC3V Resol	SOμA	ON — OFF— of meas	負荷)、「st circuit	動作速度	o3V	ls) (Σ	測定 13		ıl Low)		fl W bo m W at or extl デ指指をこよいと	uctuati Conta Conta /hene 2 /hene 2 /hene 1 for "ON" cocedi, t タノノノ 野野かるようでいる ON OFF	イズ(バウンスイズ間に1V以 合は別の摺動) のOFF→ON及 nsの時点で1V の電圧変動部が 側定する。	ding 1 V. 1, t3 10ms material 10ms material 10ms material 10ms material 10ms than 1V at a soint of "OFF-quent voltage at measured as 配圧変動時間と1, t3 10ms以下の範囲が250ソイズとする。びON→OFFの以下の場合は・分は摺動ノイン	x. ax. exists ngs shall be the point →ON" fluctuation t2. :する。下 は下 ル s以上 ポイントその後の ズ(t2) ーO V (Low) ー1.4 V 3 V (High)
															APPD. Jan. 18.2012	CHKD.	DSGD. Jan. 18.2012
PAGE	SYMB BACKGROU		DATE	APPD	CHKD	DSGD	PAGE	SYMB	BACKG	ROUND	DATE	APPD	CHKD D	SGD		Jan. 18.2012	y, Takahashi Y, Takahashi

(DS-SL)

	JMENT No.	TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS	PAGE (DS-SL			
S :	SCTL-S-520	製品 仕様書	2/7			
5. N	fechanical specification		Not also take Nation			
1	Items 項目	Test conditions 試験条件	Criteria 判定基準			
5.1	Operating force 作動力	A static load shall be applied to the tip of actuator in operating direction. 操作部の先端に作動方向へ静荷重を加えて測定する。	Refer to individual product drawing. 個別製品図による。			
5.2	Robustness of	A static load of 3 N shall be applied to the tip of terminal in a desired direction for	Shall be free from terminal looseness, damage,			
	Terminal	1 min. The test shall be done once per terminal.	and breakage of terminal holding portion.			
	端子強度	端子先端の一方向へ <u>3 N</u> の静荷重を1分間加える。	Terminals may be bent after test.			
		ただし、回数は1端子当たり1回とする。	Electrical performance requirement specified			
			in item 4 shall be satisfied. 端子の脱落、破損及び端子保持部の破損のない			
			端子の既格、板頂及の端子保持部の板頂のない こと。ただし、端子の曲がりは差し支えない			
			ものとする。また、試験後 4項の電気的性能			
			満足すること。			
5.3	Robustness of	Switch shall be mounted at 150 mN·m by normal mounting method.	Shall be free from damage of thread portion.			
	screw mounting	取付用ねじを正規の取付方法で <u>150 mN·m</u> にて締め付ける。	(Case shall not be deformed.)			
	ねじ部の締付強度		ねじ部に異常のないこと。(ケースの変形がな こと。)			
5.4	Robustness of	A static load of 20 N shall be applied in the operating direction of actuator for 15 s.	Shall be free from significant wobble,			
J. T	Actuator	操作部の作動方向に 20 N の静荷重を15秒間加える。	deformation, and mechanical abnormalities.			
	操作部強度	A static load of 5 N shall be applied in the perpendicular direction of operation at	著しいガタ及び曲がりのないこと。			
		the tip of actuator for 15 s.	また、機械的に異常のないこと。			
		操作部の先端に作動方向と直角に <u>5 N</u> の静荷重を15秒間加える。				
		A static load of 3 N shall be applied in the perpendicular direction of operation at				
		the tip of actuator for 15 s. 操作部の先端に作動方向と直角に <u>3 N</u> の静荷重を15秒間加える。				
5.5	Wobble of actuator	Run-out(P-P) shall be measured by applying a static load of 1 N in the perpendicular	P-P: 2 mm MAX			
5.5	操作部の振れ	direction of operation at the tip of actuator.	and types			
		操作部の先端に作動方向と直角に <u>1</u> N の静荷重を加え、振れ幅(最大値)を測定する。				
5.6	Vibration	Switch shall be secured to a testing machine by a normal mounting device and method.	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):			
	耐 振 性	Switch shall be measured after following test.	500 m Ω MAX			
		スイッチを正規の取付用具、取付方法で試験機に固定し、下記条件で試験を行い、試験後 測定する。	Insulation resistance 絶縁抵抗(Item 4.2):			
		例とする。 (1)Vibration frequency range 振動数範囲: 10~55 Hz	10MΩ MIN Voltage proof 耐電圧 (Item 4.3):			
		(2)Total amplitude 全振幅: 1.5 mm	Apply250V AC for 1 min.			
		(3)Sweep ratio 掃引の割合: 10-55-10 Hz Approx. 1 min 約1分	No dielectric breakdown shall occur.			
		(4)Method of changing the sweep vibration frequency: Logarithmic or linear	絶縁破壊のないこと。			
		掃引振動数の変化方法対数又は直線近似	Operating force 作動力 (Item 5.1):			
		(5)Direction of vibration : Three perpendicular directions including actuator	Within specified value.			
		振動の方向 操作部を含む垂直3方向 (6)Duration 振動時間: 2 h each (6 h in total) 各 2時間 (計 6時間)	規格値内とする。 Shall be free from mechanical abnormalities.			
		(O)Duration 级则时间,2 if each (O ii iii total) 壮 2時间 (同 O時间)	機械的に異常がないこと。			
5.7	Shock	Switch shall be measured after following test.	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):			
	耐衝撃性	下記条件で試験を行い、試験後測定する。	500 mΩ MAX			
		(1)Mounting method 取付方法: Normal mounting method	Insulation resistance 絶縁抵抗(Item 4.2):			
		正規の方法で取り付ける。	10 MΩ MIN			
		(2)Acceleration 加速度: 490 m/s ² (3)Duration 作用時間: 11 ms	Voltage proof 耐電圧 (Item 4.3): Apply250V AC for 1 min.			
		(4)Test direction 試験方向: 6 directions 6 面	No dielectric breakdown shall occur.			
		(5)Number of shocks 試験回数: 3 times per each direction	絶縁破壊のないこと。			
		(18 times in total)	Operating force 作動力 (Item 5.1):			
		各方向各3回 (計18回)	Within specified value.			
			規格値内とする。 Shall be free from mechanical abnormalities.			
			機械的に異常がないこと。			
5.8	Solderability	Switch shall be checked after following test.	More than 90 % of immersed part shall be			
	はんだ付け性	下記条件で試験を行い、試験後確認する。	covered with solder			
		(1)Solder はんだ: Sn-3.0Ag-0.5Cu	If frame is made of tin-plate, cutting section			
		(2)Flux フラックス: Rosin flux (JIS K 5902) having a nominal composition of	shall not be applied. 浸漬した部分の_90_%以上がはんだで覆われっ			
		25% mass ratio of water white rosin in 2-propanol (JIS K 8839) solution.	では、			
		ロジン(JIS K 5902)の2-プロパノール(JIS K 8839)溶液とし、	ただし、ぶりき枠の場合は、破断面は適用した			
		濃度は質量比ロジン約25%とする。	V '0			
		(3)Soldering temperature はんだ温度: 245±5 ℃				
]	Immersing time 浸漬時間: 5±0.5 s				
		Flux immersing time shall be 5~10 s in normal room temperature.				
		ただし、フラックス浸漬は常温で5~10秒とする。				
		(4)Immersion depth: Immersion depth shall be at copper plating portion for 浸漬深さ P.W.B. terminal after mounting.				
]	Thickness of P.W.B.: 1.6 mm				
		プリント基板用端子はプリント基板(t1.6)実装後、銅箔面まで浸漬。				
•						

DOGI	JMENT No.	TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS	(DS-SL)		
	SCTL-S-52(PAGE 3 / 7		
		75 74 74 74			
	Items 項 目	Test conditions 試験条件	Criteria 判定基準		
5.9	Resistance to	Switch shall be measured after following test.	No abnormalities shall be observed in appearance		
	Soldering heat はんだ耐熱性	下記条件で試験を行い、試験後確認する。 (1)Solder はんだ: Sn-3.0Ag-0.5Cu	and operation. The electrical performance requirements specified in item		
	1375121017/1/12	(2)Flux フラックス: Rosin flux (JIS K 5902) having a nominal composition of	4 shall be satisfied.		
		25% mass ratio of water white rosin in 2-propanol	外観に著しい変形のないこと。		
		(JIS K 8839) solution. ロジン(JIS K 5902)の 2-プロパノール(JIS K 8839)溶液とし、	また、動作に異常がなく、4項の電気的性能を 満足すること。		
		濃度は質量比ロジン約25%とする。	1172 / 5 2 2 6		
		(3)Temperature and immersing time 温度と浸漬時間			
		Temperature 温度(°C) Time 時間(s)			
		Dip soldering ディップはんだ 260± 5 5 ± 1			
		Manual soldering 手はんだ 350±5 3 Max The switch shall be heated to comply with example of dip soldering condition at			
		page 5/7. The measurement shall be made after going back to normal room temperature.			
		5/7~ゞのディップ方式の参考例に従い加熱し、常温に戻ってから測定する。			
		The load shall not be applied to the terminals during manual soldering conditions above. 上記手半田条件下では、端子に荷重をかけて半田付けを行わないこと。			
		(4)Immersion depth: Immersion depth shall be at copper plating portion for			
		浸漬深さ P.W.B. terminal after mounting.			
		Thickness of P.W.B.(Single sided copper clad phenolic resin			
		P.W.B.): 1.6 mm プリント基板用端子はプリント基板(片面銅張りフェノール樹脂			
		積層板 (t1.6)実装後、銅箔面まで浸漬。	·		
5.10	Resistance to Flux	Switch shall be checked after following test.	Flux shall not be risen up to contact.		
	(Applied to the terminal type)	下記条件で試験を行い、試験後確認する。 (1)Equipment 装置: Auto-dip chamber オートディップ槽	Shall be free from abnormalities in operation. 接点部までフラックスが上がらないこと。		
	耐フラックス性	(2)Solder はんだ: Sn-3.0Ag-0.5Cu	また、動作に異常がないこと。		
	(タンシタイプの	(3)Flux フラックス: Rosin flux (JIS K 5902) having a nominal composition of			
	スイッチに適用)	25% mass ratio of water white rosin in 2-propanol (IIS K 8839) solution.			
		ロジン(JIS K 5902)の 2-プロパノール(JIS K 8839)溶液とし、			
		濃度は質量比ロジン約25%とする。			
		(4)Solder temperature はんだ温度: 260±5 ℃ (5)Immersing time 浸漬時間: 5±1 s			
		(6)Immersion depth : Immersion depth shall be at copper plating portion for			
		浸漬深さ P.W.B. terminal after mounting.			
		Thickness of P.W.B.: 1.6 mm			
6 Du	 rability 耐久性能	プリント基板(t1.6)実装後、銅箔面まで浸漬。			
0.124	Items 項 目	Test conditions 試験条件	Criteria 判定基準		
6.1	Operating life	Switch shall be operated 10,000 cycles continuously at 15~20 cycles/min without load.	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):		
	without load	無負荷にて <u>10,000</u> サイクル(動作速度15~20サイクル/分)連続動作を行う。			
	無負荷寿命		Insulation resistance 絶縁抵抗(Item 4.2):10MΩ MIN		
			Voltage proof 耐電圧 (Item 4.3):		
			Apply 100 V AC for 1 min.		
			No dielectric breakdown shall occur. 絶縁破壊のないこと。		
			Operating force 作動力 (Item 5.1):		
			Within+10/-30% of specified value.		
			規格値の <u>+10/-30</u> %以内。 No abnormalities shall be recognized in		
			appearance and construction.		
			外観、構造に異常がないこと。		
			Contact chattering and bouncing (Item 4.4): チャタリング・摺動ノイズ(バウンス)		
	Operating life	Switch shall be operated 10,000 cycles continuously at 15~20 cycles/min	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):		
	with load 負荷寿命	with <u>12 V DC 0.1 A.</u> (Resistive load) DC <u>12 V, 0.1 A.</u> (抵抗負荷)にて <u>10.000</u> サイクル(動作速度15~20サイクル/分)			
	A M A M	連続動作を行う。	10 MΩ MIN		
		Switch shall be operated 10,000 cycles continuously at 15~20 cycles/min	Voltage proof 耐電圧 (Item 4.3):		
		with 3 V DC 50 μ A. (Resistive load)	Apply 100 V AC for 1 min.		
		DC_3_V,_50_µA(抵抗負荷)にて10,000サイクル(動作速度15~20サイクル/分) 連続動作を行う。	No dielectric breakdown shall occur. 絶縁破壊のないこと。		
		KE 13 / 0	Operating force 作動力 (Item 5.1):		
			Within+10/-30 _% of specified value.		
			規格値の <u>+10/-30</u> % 以内。 No abnormalities shall be recognized in		
			appearance and construction.		
		i e	LANGE THE VALUE OF		
			外観、構造に異常がないこと。		
			Contact chattering and bouncing (Item 4.4):		
			Contact chattering and bouncing (Item 4.4): チャタリング・摺動ノイズ(バウンス)		
			Contact chattering and bouncing (Item 4.4): チャタリング・摺動ノイズ(バウンス)		
			Contact chattering and bouncing (Item 4.4): チャタリング・摺動ノイズ(バウンス)		
			Contact chattering and bouncing (Item 4.4): チャタリング・摺動ノイズ(バウンス)		

				(DS-SL)			
DOCUMENT No.			TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS	PAGE			
SSCTL-S-520			製品 仕様書	4/7			
7.En	vironmental test 耐候						
	Items 項 目		Test conditions 試験条件	Criteria 判定基準			
6.3	Operating life	Switch	shall be operated 1.000 cycles at 15~20 cycles/min with 12 V DC 0.1 A.	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):			
	with load	(Resist	ive load) at 85±2°C, the switch shall be allowed to stand under normal room	500 mΩ MAX			
	(High temperature		ature and humidity conditions for 1h, and then measurement shall be made within 1h.	Insulation resistance 絶縁抵抗(Item 4.2):			
	·Low temperature)		C DC 12 V, 0.1 A(抵抗負荷)にて1,000 サイクル(動作速度15~20サイクル/分)	10MΩ MIN			
	負 荷 寿 命 (高温・低温)		か作を行い、常温常湿中に1時間放置し1時間以内に測定する。	Voltage proof 耐電圧 (Item 4.3): Apply100V AC for 1 min.			
			shall be operated $1,000$ cycles at $15\sim20$ cycles/min with 12 V DC 0.1 A. ive load) at -40 ± 2 °C, the switch shall be allowed to stand under normal room	No dielectric breakdown shall occur.			
		1 '	rature and humidity conditions for 1h, and then measurement shall be made within 1h.	絶縁破壊のないこと。			
		1 -	drops shall be removed.	Operating force 作動力 (Item 5.1):			
		-40±2	℃ DC <u>12 V, 0.1 A(抵抗負荷)にて1,000</u> サイクル(動作速度15~20サイクル/分)	Within ± 30 % of specified value.			
)作を行い、常温常湿中に1時間放置し1時間以内に測定する。	規格値の <u>±30</u> %以内。 No abnormalities shall be recognized in			
		たたし	ン、水滴は取り除く。 	appearance and construction.			
				外観、構造に異常がないこと。			
				Contact chattering and bouncing (Item 4.4):			
				チャタリング・摺動ノイズ(バウンス)			
7 Fr	L vironmental test 耐候	上 					
, .11	Items 項 目	<u> </u>	Test conditions 試験条件	Criteria 判定基準			
7.1	Cold	After t	testing at $-40\pm2^{\circ}$ C for 500 h, the switch shall be allowed to stand under normal room	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):			
	耐寒性	1	ature and humidity conditions for 1 h, and then measurement shall be made within 1 h.				
		Water	drops shall be removed.	Insulation resistance 絶縁抵抗(Item 4.2):			
		I .	℃にて500時間試験後、常温常湿中に1時間放置し1時間以内に測定する。	10 MΩ MIN			
		たたし	、水滴は取り除く。 	Voltage proof 耐電圧 (Item 4.3):			
				Apply250V AC for 1 min. No dielectric breakdown shall occur.			
				絶縁破壊のないこと。			
				Operating force 作動力 (Item 5.1):			
				Within <u>+10/-30</u> % of specified value.			
				規格値の <u>+10/-30</u> %以内。			
				No abnormalities shall be recognized in appearance and construction.			
				外観、構造に異常がないこと			
7.2	Dry heat	After t	esting at 85±2°C for 500 h, the switch shall be allowed to stand under normal room	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):			
	耐熱性	1	ature and humidity conditions for 1 h, and then measurement shall be made within 1 h.	500 mΩ MAX			
		85±2℃	Cにて500時間試験後、常温常湿中に1時間放置し1時間以内に測定する。	Insulation resistance 絶縁抵抗(Item 4.2):			
				10MΩ MIN			
				Voltage proof 耐電圧 (Item 4.3):			
				Apply <u>250</u> V AC for 1 min. No dielectric breakdown shall occur.			
				絶縁破壊のないこと。			
				Operating force 作動力 (Item 5.1):			
				Within +10/-30 % of specified value.			
				規格値の+10/-30% 以内。			
				No abnormalities shall be recognized in appearance and construction.			
				外観、構造に異常がないこと。			
7.3	Damp heat	After t	esting at $60\pm2^{\circ}\text{C}$ and $90\sim95\%\text{RH}$ for 500 h, the switch shall be allowed to stand	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):			
	耐湿性		normal room temperature and humidity conditions for 1 h, and then measurement	500 mΩ MAX			
			e made within 1 h. Water drops shall be removed. C、相対湿度90~95%にて500時間試験後、常温常湿中に1時間放置し1時間以内に	Insulation resistance 絶縁抵抗(Item 4.2):			
			る。ただし、水滴は取り除く。	10MΩ MIN Voltage proof 耐電圧 (Item 4.3):			
				Apply250V AC for 1 min.			
				No dielectric breakdown shall occur.			
				絶縁破壊のないこと。			
				Operating force 作動力 (Item 5.1):			
				Within <u>+10/-30</u> % of specified value. 規格値の <u>+10/-30</u> % 以内。			
				No abnormalities shall be recognized in			
				appearance and construction.			
				外観、構造に異常がないこと。			
7.4	Salt mist		shall be checked after following test.	No remarkable corrosion which is functionally			
	塩水噴霧		件で試験を行い、試験後確認する。 perature 温度: 35±2℃	harmful shall be recognized 機能上有害な著しいさびがないこと。			
		, ,	solution 塩水濃度: 5±1% (Solids by mass) (質量比)	TOWNS THE GALL OF GOVERNORS OF THE STATE OF			
		(3)Dura					
		After th	he test, salt deposit shall be removed in running water.				
		試験後	試料に付着した塩堆積物を流水で落とす。				
			•				
				·			
				·			
				,			



Precaution in use ご使用上の注意

A. General 一般項目

A1. This product has been designed and manufactured for automotive devices and general electronic devices, such as audio devices, visual devices, home electronics, information devices, and communication devices. In case this product is used for more sophisticated equipment requiring higher safety and reliability, such as life support system, space & aviation devices, disaster prevention & security system, please make verification of conformity or check on us for the details.

It is prohibited to use this product for flight control purposes in Avionics applications.

本製品は車載用及び、オーディオ機器、映像機器、家電機器、情報機器、通信機器などの一般電子機器用に設計・製造したものです。生命維持装置、宇宙・航空機器、防災・防犯機器などの高度な安全性や信頼性が求められる用途に使用される場合は、貴社にて適合性の確認を頂くか、当社へご確認ください。 航空機器の運航にかかわる部分へは使用にならないでください。

- A2. It is necessary to design circuits or software that is not affected by the bounce and chattering specified for each product. スイッチの機種毎に規定されたバウンスやチャタリングで、セットが誤動作しない回路設計(ソフト設定)をしていただきますようご注意願います。
- A3. Do not operate switches continuously at extremes of high and low temperatures of the specified temperature range. The maximum operating duration under the specific environmental conditions is specified in the part specifications. 使用温度範囲の上限付近及び下限付近での長時間の連続使用は出来ませんのでご注意下さい。使用条件の規定は製品仕様書の各種環境試験の範囲内となりますのでご注意下さい。
- A4. The specified operation life is determined at the temperature between 5℃ and 35℃, not at temperature extremes.

 動作寿命の規定は、常温(5~35℃)によるもので使用温度上限及び下限付近での連続動作は出来ませんのでご注意下さい。
- A5. When switches are to be operated at temperature extremes continuously, we need to examine each specification whether it is possible. 使用温度上限及び下限付近で連続動作を行う場合は、機種毎に仕様規定が可能かどうかの確認が必要となりますのでご注意下さい。
- A6. This product is designed and manufactured assuming to be used with resistance load of direct current (micro current). When using with other kinds of load (Inductive load (L), capacitive load (C)), rush current occurs during open/close, and contact wear-out becomes severe. This may lead to failure such as fusing current or deterioration of durability. Therefore, please consider contact protecting circuit as necessary. In addition, not only at actual equipment, but there also is a possibility of fusing current or deformation of contact according to the condition of inspection load circuit or evaluation circuit at the production line which may lead to temporary large current or inrush current. Thus, please take enough consideration with your circuit design and confirm that there will be no excessive load. If you have any questions please consult with us.

本製品は直流の抵抗負荷(微小負荷)を想定して設計・製造されています。その他の負荷(誘導負荷(L)、容量性負荷(C))で使用される場合は、開閉時に突入電流などが発生し、アークによる接点消耗が激しくなり、接点溶断や耐久性低下などの原因となりますので、必要に応じて接点保護回路の検討をお願いいたします。また、実機だけではなく、ラインでの検査負荷回路や評価回路の回路条件によっても一時的に大電流や突入電流が発生し、接点溶断や接点変形にいたる場合がありますので、回路設計に十分に留意し、過負荷の発生がないようにご確認をお願いします。 ご不明な点がございましたら別途ご相談下さい。

- B. Soldering and assemble to PC board process はんだ付, 基板実装工程
- B1. Note that if the load is applied to the terminals during soldering they might suffer deformation and defects in electrical performance.

端子をはんだ付けされる場合、端子に荷重が加わりますと条件によりガタ、変形及び電気的特性劣化のおそれがありますのでご注意下さい。

- B2. Condition of soldering shall be confirmed with actual production conditions.
 - はんだ条件の設定については、実際の量産条件で確認されるようお願いします。
- B3. If you use thinner through-hole PWB than recommended thickness, please fully confirm the soldering conditions in advance, because there will be larger influence from heat stress. スルーホールのプリント基板及び推奨板厚より薄い基板をご使用される場合は、推奨基板よりも熱ストレスの影響が大きくなりますので半田付け条件については事前に十分な確認をして下さい。
- B4. When mounting to PWB, please pay enough attention to float of the switches.

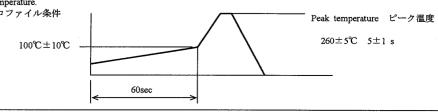
基板に実装する際は、スイッチ浮きに十分にご注意ください。

- B5. Use of water-soluble soldering flux shall be avoided because it may cause corrosion of the switch.

 はんだ付けの際、水溶性フラックスはスイッチを腐食させるおそれがありますのでご使用はお避け下さい。
- B6. Following the soldering process, do not try to clean the switch with a solvent or the like.

はんだ付け後、溶剤等でスイッチを洗浄しないで下さい。

B7. Profile of dip soldering temperature. ディップはんだ用温度プロファイル条件



DÒCUMENT No.	TITLE		PRODU	CT SP	ECIFIC	ATIC	NS	PAGE	
SSCTL-S-520		<u> </u>	製品	出	様	書	ř.	6/7	

- C. Mechanism design(switch layout) 機構設計
- C1. The switch will be broken, if you give larger stress than specified. Take most care not to let the switch given with larger stress than specified. (Refer to the strength of the stopper.)

スイッチ操作部に規定以上の荷重が加わるとスイッチが破損する場合があります。スイッチに規定以上の荷重が加わらないようにご注意下さい。 (ストッパー強度参照)

- C2. Designing printed pattern and parts layout shall be given due consideration, because the characteristics may change by warp of P.W.B. 基板のソリによって特性が変化する場合がありますので、パターン設計・レイアウトについては十分考慮願います。
- C3. Please do not take the stress on the switch body, when operate the switch.

スイッチ使用時、スイッチ上面には荷重がかからない様に考慮下さい。

- C4. The dimensions of a hole and pattern for mounting a printed circuit board shall conform to the recommended dimensions in the engineering drawings. プリント基板取付穴およびパターンは、製品図に記載されている推奨寸法をご使用下さい。
- C5. Care should be taken to assure that excess force is not applied on the actuator because it is small and weak when P.W.B are stacked or transported. For miniature or low profile switches, do not give impact or excess force on them during assemble process

操作部は小さいため強度が弱くなっておりますので、工程内のPWB重ねや搬送時、操作部に力が加わらないようご注意下さい。 特に小形、薄形のスイッチはセット取付け工程において外力が加わらないようご注意下さい。

- C6. Do not use return force of switches as operating force.
- スイッチの復帰力をセットのメカ部の駆動力として利用したご使用はできませんのでご注意下さい。
- C7. Operate switches with full travel as much as possible.
 - 押し込み移動量は出来るだけ全移動量に近い位置でご使用していただくようご注意願います。
- C8. Operate switches with sufficient actuator travel after "ON" position.

 ON開始移動量位置から十分余裕をとった移動量位置でご使用していただくようご注意願います。
- C9. Since the switch's actuator is compact and thin, do not move it vertically to the operating direction as shown in the figure on the right. スイッチ操作部は小さく、薄形の為、右図の様に操作部を直角方向に擦る様な使い方はお避け下さい。



- C10. If ON/OFF of the switch is judged while it is being operated, it is recommended to confirm that it can demonstrate proper ON/OFF by checking it again after it stops moving, so that it can prevent malfunction when installed to the main module. スイッチ動作中にON、OFF状態の判定を行う場合、セットでの誤動作を防ぐ為、判定後スイッチ動作が停止した時点で、再度ON、OFF状態の 読み取り確認を行う様、考慮願います。
- C11. When using a cam or dog to operate the Switch, factors such as the operating speed, operating frequency, actuator indentation, material and shape of the cam or dog, and mechanical grease applied to cam dog slide moving part will affect the durability of the Switch. Confirm performance specifications under actual operation conditions before using the Switch in applications.

・ カム・ドグによる操作の際は、操作速度、操作頻度、操作部押込み量、カム・ドグの材質及び形状、カム・ドグ・スライド摺動部に塗布するメカグリスに つきましては、スイッチの耐久性に影響しますので、事前に実機による確認をお願いします。

- C12. When conducting ultrasonic wave welding on the unit, depending on vibration direction and frequency, it may cause resonance-phenomenon with the Switch and deteriorate its performance. Depending on the Switch mounting condition and vibration direction, it may lead to contact failure such as decrease of contact pressure are abnormal abrasion. Therefore, please take enough confirmation of the influence on the Switch by mounting evaluation.

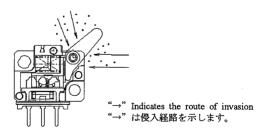
 ユニットにて超音波溶着を実施する場合は、振動方向、振動数によってはスイッチと共振現象を引き起こし性能劣化する恐れがあります。 スイッチの取付け状態と振動方向により、接点圧低下や異常摩耗などの接点障害に至る恐れがありますので、実装評価にて溶着条件及びスイッチへの影響を 十分にご確認いただけますようお願いいたします。
- D. Using environment 使用環境
- D1. Foreign matter invaded from outside. 外部浸入物

Since this switch does not have sealed structure, it may have contact failure caused by the dust from outside up to the environment. 当スイッチは完全密閉構造ではありませんので、使用環境によっては塵埃が内部に侵入し、接点障害を起こす場合があります。

When you use this switch, precaution must be taken against the dust. The followings are examples of dust invasion: ご使用の際はスイッチに異物が侵入しないようにご注意下さい。以下に塵埃侵入例を示します。ご参考にして下さい。

- (1) Debris from the cut or hole of PWB in process, or wastes from the PWB protection material (e.g. newspaper, foamed polystyrene etc.) invaded the switch. 工程内におけるPWB切断面や穴から発生するクズやPWB保護材(新聞紙、発泡スチロール等)から出るゴミがスイッチに侵入した。
- (2) Flux or powdered flux produced by stacking PWB's or excess foaming invaded the switch. 基板重ねによりフラックス粉末がスイッチに侵入した。

Dusty environment 塵埃環境



- D2. Alps Switch has gas resistance to a certain definite range. However, if you use this product at the environmental conditions listed below. it may have influence on product performance such as contact failure. Therefore, please be careful about the usage environment. 当スイッチは一定範囲の耐ガス性は有しておりますが、以下の様な環境下で使用されますと、当製品の接触障害などの性能に影響を及ぼすおそれがありますので 使用環境に十分にご注意下さい。
 - (1) When constantly used at a place where sulfide gas is continuously generated such as sulfur-hot-spring, or at a place where exhaust gas from automobiles etc. is generated.

硫黄系温泉地等常時ガスが発生する場所や、自動車等の排気ガスの発生する場所で常時使用する場合

- (2) For parts, rubber materials, adhesive agents, plywood, packing materials, and mechanical part of the device, please use lubricant which does not generate sulfur-gas or oxidation gas. For parts containing sulfur component, please make sure to conduct desulphurization treatment. 部品、ゴム材料、接着剤、合板、機器の梱包材、機器内の駆動部に使用される潤滑剤については、硫化・酸化ガスを発生しないものを採用してください。 硫黄成分などの含有部材は必ず脱硫処理などを行いご採用をお願いします。
- (3) Try to avoid application structure pervaded with gas and stays around the Switch. Please confirm with actual equipment beforehand. セット内にガスが充満し、スイッチ周辺に滯留するようなセット構造を避けるようにし、実機にて事前にご確認をお願いします。
- (4) When you use silicon rubber, grease, adhesive agents and oil, use those that will not generate low molecular siloxane gas. Low molecular siloxane gas may form silicon dioxide coat on the SW contact part, resulting in the contact failure. シリコン系ゴム、グリース、接着剤、オイルを使用される場合は、低分子シロキサンガスを発生しないものを使用してください。低分子シロキサンガスが 発生しますとSW接点部に2酸化珪素の皮膜を形成して接点障害を引き起こす場合があります

DOCUMENT No.	TITLE	PRC	DUCT	SPEC	IFICA	TIONS	PAGE
SSCTL-S-520		製	品	仕	様	書	7 / 7
· •							

- E. Storage method. 保管方法
- E1. If the product is not used immediately, store it as delivered at the following environment: without direct sunshine or corrosive gas at normal room temperature.

 However, it is recommended to use it as soon as possible, within six months after delivery.
 製品は納入形態のまま、常温常湿で直射日光に当たらず腐食性ガスが発生しない場所に保管し、納入から6ヶ月以内を限度として出来るだけ早くご使用下さい。
- E2. After you break the seal, you should put the remaining in a plastic bag to separate it from the outside and store it in the same environment mentioned above. You should use it up as soon as possible.

開封後はポリ袋で外気との遮断を図り上記と同じ環境下で保管しすみやかにご使用下さい。

- E3. Do not stack too many switches. 過剰な積み重ねは行わないで下さい。
- F. Others. その他~
- FI. This specification will be invalid one year after it is issued, if you don't return it or don't place an order. 本仕様書は発行日より1年間を経過して、ご返却又は発注の無い場合は、無効とさせていただきます。
- F2. Please understand that the specifications other than electric and mechanical characteristics and outside dimensions may be changed at our own direction. 電気的、機械的特性、外観寸法および取付寸法以外につきましては、当社の都合により変更させて頂く事が有りますので、あらかじめご了承下さい。
- F3. Never use the product beyond the rating. It may catch fire. If you think that the product may be used beyond the rating due to some abnormal conditions, you must take certain protective measures, such as a protective circuit to shut down the current. 定格を超えての使用は火災発生の恐れがありますので絶対に避けて下さい。また、異常使用等で定格を超える恐れがある場合は、保護回路等で電流遮断等の対策をして下さい。
- F4. The flammability grade of the plastic used for this product is "94HB" by the UL Standard (slow burning). Therefore, either refrain from using it in the place where it can catch fire, or take measures to preclude catching fire.

 本製品に使用している樹脂等の燃焼グレードはUL規格の"94HB" (遅燃性グレード) 相当を使用しております。つきましては類焼の恐れがある場所での使用を禁止するか、類焼防止対策をお願いします。
- F5. It is recommended to install a protective or redundant circuit, or to perform safety tests when you use the switches for the equipment requiring high safety, whatever purposes the equipment is applied for.

 用途の如何にかかわらず、高い安全性が求められる機器にお使いになるときは、保護回路や冗長回路を設けて機器の安全を図られると同時に、
 お得意先において安全性のテストをされることをお勧めします。
- F6. Though we are confident in switch quality, we cannot deny the possibility that they could fail due to short or open circuit. Therefore, if you use the switch for a product requiring special safety, we would like you to verify in advance what effects your module would receive in case the switch alone should fail. And secure safety by taking enough consideration of fail-safe design such as a protection network. スイッチの品質には万全を尽くしておりますが、故障モードとしてショート、オープンの発生が皆無とは言えません。安全性が重視されるセットの設計に際しては、SWの単品故障に対してセットとしての影響を事前にご検討いただき、保護回路等のフェールセーフ設計のご検討を十分に行い、安全を確保して頂きますようにお願いします。

